

HLAWH SIAM DAN  
PAY RULES

*C. Hrangclawli*, M. A. (Eco.) Gau; B. T.

0128  
1

*Gen*

Copyright

Reserved by the Author

MZ  
344.5401281  
HRA

First Edition December, 1987.

NETU Library  
 Ac. No. *161531*  
 Ac. by *HM*  
 Date *31/3/89*  
 Class by *2716*  
 Subscribing by *JK*  
 Transcribed by *16/10/89*

For those who do not make payment at the time of selling the book, payment should be made to the Author by Bank Draft at their own cost (mentioning the name of the Author and State Bank, Shillong -1)

Financed by :- State Bank of India, Happy Valley, Shillong.



C. Hrangchawli M. A (Eco), Gau., B. T.

Editor of :

G. P. Fund leh Pension Dân Bu, chhuṭi Dân  
Bu (Leave Rules), Hlawh Siam Dân (Pay Rules)

Address :—

C. Hrangchawli

L. G. R. Sweet Home

Nongthymmai

Shillong-793014.

"Khuangtê leh lămin amah chu fak ula :  
Tingtang chi hrang hrang leh phênglăwngin  
amah chu fak rawh u"

Sam 150 : 4

"In hmaah nunna leh chihna, malsăwmna  
leh ânchhia ka dah tih tŭnah hian in  
chungchâng thua hretu atân lei  
leh vân ka ko a ni. ."

Deut 30 : 19



Prof & Mrs. T. T. PACHHŪNGA



CHIEF SECRETARY  
GOVERNMENT OF MIZORAM  
AIZAWL

FOREWORD

Sorkâr hnathawk lai mêk leh pension tawhte tân Leave Rules te, Pension dân te, hlawh siam dân te leh service chung châng a thil dang rêng rêngte hi chiarg taka hriat a pawimawh êm êm a. Hêng dân chi hrang hrang bûte hi Sap̄awngin awm bawk mā sela, chhiar thiam vek kan nih loh avângin kan hmang t̄angkâi t̄awk thei lo fova. Helaia sorkâr hnathawk tam zâwk harsatna phuhrûk tûra Pi Hrângchâwli'n lehkhabu t̄angkâi a siam t̄hîn hi a lâwmawm tak meuhin ka hria. G. P. F. bute, Pension Dân bu- te leh Chhuti Dân bu (Leave Rules) te a chhuah tawn a, Mizo sorkâr hnathawk tam takin an t̄angkaipui êm êm a ni. Tûuah, hei. Hlawh Siam Dân Bu (Pay Rules) a lo siam puitling leh ta hi lâwmawm ka ti hle. Sorkâr hnathawk kherlote tân pawh chhiarnaawm tak a nih ka beisei.

Mizote hi a t̄lângpuiin mi thil chik tehchiam mi kan ni lova, a chhan pakhat chu zira chhiar tûr kan t̄lâkchham vâng a ni mai âwm e. Thil t̄angkai zira hriat theihna tûr lehkhabu buatsaihtute hi kan t̄awiâwm thiam a pawimawh hle a, an kutchhuak te hi kan hlutsak ngei tûr a ni ang.

P. Rohmingthanga  
CHIEF SECRETARY

Dated 22.12.87



ACCOUNTANT GENERAL  
MEGHALAYA, ARUNACHAL PRADESH  
& MIZORAM  
SHILLONG - 793001

Jyotirmoy Mandal

Dated / December 21, 1987

I am glad to note the effort put in by Smti. C. Hrangchawli to bring out this book on Pay Rules.

Though for authorised version, one would have to refer to the standard English editions, this volume would be of considerable help to Mizoram Government servants in their day-to-day working.

Jyotirmoy Mandal  
Accountant General (A & E)  
Meghalaya, Arunachal Pradesh  
& Mizoram, Shillong - 793001

# THUHMAHRUAI

Kan Accountant Generalin ziaka phalna leh fuhna min pek bâkah, Mizorama Sawrkâr hnathawk tam takte ngenna angin, ka lo zir leh chhiar tawhnate bâkah, Kum 18 zet Accountant General, Shillong office-a ka lo thawh ve tawhna aţanga ka lo hriat leh thiam tawhte nêna belhkhâwmin, hun rei tâwk tak ka in buatsaih hnuah he lehkhabu-Hlawh Siam Dân (Pay Rules) hi ka han buat saih hlawhtling leh thei ta a, Pathian chungah ka lâwm tak meuh a ni.

Sawrkâr hnathawktu, a tute pawh hi, mi tam zâwk te chu, mahni hlawh chhût thiam lo deuh vek kan ni a. Hnam changkâng zâwkte erawh hi chuan, sawrkâr dân chi hrang hrang hi, an hriain an bengvar hle a. An hlawh tlêmtea siam sual palhsak pawh ngamawm lo tak a ni. Dân hria an tam avângin an hlawh siamtute pawh an fimkhur hle thîn a ni. Chuvângin, hlawh siamsak ang apiang pawm mai lova, Sawrkâr hnathawktu zawng zawngin hlawh siam dân leh hriat tûl dang tam takte hre viau theûh tura in buatsaih a tûl khawp mai.

Tûna Fourth Pay Commission rawtna anga hlawh thar a lo chhuah tâk avang hian, mahni hlawh kal dân hriat chian chhâk kan tam leh zual tain a lang bawk a. Chuvângin, Fundamental Rule bul aţanga chhui chhuakin, miin dân bul bâl a hriat theih nân, First Pay Commission aţangin Fourth Pay Commission thlengin telh vek an ni ta nghe nghe a.

A chhut dân chung chângah hian, Mizo ţawng thiam miah loten an remkhâwm a ni a, thlûkna (accent) nên thlap kher tih ka duh bawk si a, a buaithlâkin, a hahthlâk hle a. Matse Vawi thum te, Vawi li te, ka endik thîn avângia., rin ai takin a chhuak ţha ta zâwk a, a sual hlek hlek la awmte erawh chu, a bu hnunglamah hian, tihdiknate siam an ni bawk e.

He lehkhabu ka han buatsaih lehnaah hian, kawng hrang branga a tul dân ang zêla ka pasal Prof. T. T. Pachhûngan min tanpui avângin a chungah ka lawm êm êm a ni.

Chu bâkah kan nau (Ka pasala u (Late) Chawngthula, Champhai fapa) T. T. Zothansângan lehkhabu a lo chan theih nâna tha taka khâwla min chhutsak avângin a chungah ka lâwm hle bawk a ni.

C. Hrangchâwii

Dt. 22. 12. 87.

Author,

Tôna Fourth Pay Commission lawna ang hlaw thar a lo chhuah tak avang hian, manni hlaw kel dân hlaw chian chak kan tam jeh zual tain a lang bawk a. Chuvângin, Fundamental Rule bul sanga chhui chhuakin, min dân bul bul a hlat thieh nân, First Pay Commission avângin Fourth Pay Commission thiangin, teli vek an ni ta nghe nge a.

A chhut dân chung chhang hian, Mizo tawng thiam miah jone an temkhuwna ni a thihna (accent) nân thap khêr thêr ka bul bawk si a bul thihkin a hahthlak thêr a. Masee, yewi thron te Vawli li to ka endik thain avângin, in a thikin a chhuah thia te zawk a a zual thiek thak la awnta tawng thap a bu nunglamh hian thihkhuante stam an ni bawk a.

## A CHHUNGA THU AWMTE

CHAPTER 1	Fundamental Rules (F.R) lo awm tan dân .....	1-2
CHAPTER 2	Sawifiahna- Definitions : Hlawh chi hrang hrang leh hmingdangte sawifiahna. ....	3-12
CHAPTER 3	Hnathawh nâna dân pawimawh tângpuite ... ..	12-23
CHAPTER 4	Zawhna leh chhânate (For General conditions of Service) .....	23-28
CHAPTER 5	Hming hrang hrang leh an danglamnate .....	29-36
CHAPTER 6	Zawhna leh chhânate (For Definitions) .....	37-42
CHAPTER 7	NEITU NIHNA (Lien) .....	43-55
CHAPTER 8	Zawhna leh chhânate (For Lien) .....	55-63
CHAPTER 9	Hna chawhhsan dân (retirement) .....	63-63
CHAPTER 10	Bântirna, dahkianna leh chawhhtirna (Dismissal, Removal & Suspension) ...	68-83
CHAPTER 11	Zawhna leh chhânate (For Dismissal, Removal & Suspension) ..	84-92
CHAPTER 12	Hlawh chhût dân (Fixation of pay)	92-177
CHAPTER 13	Thu harsate (Comments) . ...	177-185
CHAPTER 14	Hlawh chhût dân (Practical sums) ...	185-212
CHAPTER 15	Ni 1.5.85, 1.8.85, 1.11.85. 1.1.86 leh 1.4.86 ațanga ADA te enîrna leh sawifiahnate .....	212-224
CHAPTER 16	Interim Relief (I.R ) Zawhna leh chhânate leh entirrate. ....	224-228
CHAPTER 17	Adhoc DA leh entirrate .....	228-233

CHAPTER 18	Hlawh chanve chhuṭi (HPL) lâk laia hlawh hmuh theih dân	..... 233-237
CHAPTER 19	Fourth Central Pay Commission Report Thuhmahruai	..... 238-239
CHAPTER 20	Thurawtna leh thu tâwpna tângpui thenkhatte	..... 239-256
CHAPTER 21	Hlawh leh hlawh tesêp ilo chi hrang hrangte (Pay & Allowances etc)	..... 257-285
CHAPTER 22	Central Civil Services (Revised- Pay) Rules 1986 leh hrilhfiah nate	..... 285-296
CHAPTER 23	Hlawh kal dân hlui leh tharte (The First Schedule Part A)	..... 296-300
CHAPTER 24	Union Territory of Mizoram tâna Fourth Pay Commission ina hlawh kaldân a ruatte	..... 300-302
CHAPTER 25	Department thenkhatte tâna hlawh kal dânte (Revised Scales - Part B)	..... 303-318
CHAPTER 26	Government of India's decision (Rule 7) leh Rule 8-14	..... 319-338
CHAPTER 27	Hlawh thar siam dân entirrate (Model Ready Reckoners for Fixation of Pay)	..... 339-369
CHAPTER 28	Deputation (Duty) Allowance	... 370-379
CHAPTER 29	BONUS	..... 380-384
CHAPTER 30	Thumal hrang hrang hman dânte	... 385-400
CHAPTER 31	ABBREVIATIONS	..... 401-405
CHAPTER 32	Dân (Rule) ziakna leh entirrate siamna phêk number	... 406-411
CHAPTER 33	Tih diknate	..... 412
CHAPTER 34	Lehkbabu lei theihna dâwrte	..... 413

# CHAPTER 1. FUNDAMENTAL RULES (F.R)

## Lo Awm Tan Dan

Fundamental Rules (F.R.) kan tih hi ni 1.1.1922 a tanga lo awm tan a ni.

India ram, Secretary of State in a siam a ni. Sawrkâr hnathawk zawng zawng Central leh Provincial te tâna hman theih a ni. Kum 1922 laia Provincial tih hi tâna State kan tih hi a ni bawk. All India services hnuaiia dante siam theihna thuneihna chu Secretary of State hnênah pêk a ni a. Chu bâkah dân tê zâwkte (Subsidiary Rules) siam theihna chu, anmahni rorelna huap ang zêlin, Central leh State te hnênah pêk an ni bawk a. Kum 1935 Government of India Act dân angin, Central leh State sawrkârte hnênah chuan, dân siam theihna thuneihna chu pêk ve ve an ni a, F.R. chu hlâwm hran ve ve in an nei ta a. Central Sawrkâr hnathawkte tâna, Government of India in, a tul dân hun ang zêla F.R. dân a siam chu Section III ah dah a ni a. Chûng thupêkte (orders) India ram in Independence a neih kâma a lo siam tawh te chu an la hman tlâk (relevant) zêl a, Post and Telegraph (P & T) ina dân alâk khâwm, Section III Fourth Edition-ah pawh chuan tir zêl a ni.

### INDEPENDENT NEIH HNUAH

India ram in Independent a neih ni. 15.8.1947 hnuah erawh chuan, India ram Secretary of State hnêna thuneihna pêk kha tihtâwp a lo ni ta a. Secretary of State hnuaiia officer te zawng zawng chu India ram Governor-General thuneihna hnuaiiah dahin an awm leh ta a, mahse an hlawh leh hnathawh dân (service conditions) te chu 1947, Indian Independence Act dân, Section 10 nain vênhim (protected) an ni tho va.

### TÛNLAI CONSTITUTION HNUAIAH.

(Position under the Present Constitution)

India ram in, Republic a neihna, ni 26th January 1950 atangin, hêng dante hi hman tan a lo ni ta a. India ram Constitution Article 309 na angin, President leh Governor te chuan, Central leh State tâna dân siam thei tûrin

thunehna pèk an ni a. All India Services te, Indian Administrative Service (I. A. S) te, Indian Police Service (I. P. S) te Indian Forest Service (I. F. S.) te tâna dân siam thunehna chu Union Parliament hnênah pèk a ni a. Hlawh leh hnathawh dân vêngnim tûra thunehna Secretary of State Service hnêna, 1947 Indian Independence Act ina a lo pèk tawh chu India Constitution Article 314 nain pèk chhunzawm zêl a ni bawk a. Article 314 na chu 1972 ah nuaibo a ni leh ta a. Rorelna leh thunehna (Executive power) Governor - General aţanga Presidenta sawn anih lai, Republic hmuh a nih lai pawh khân, Fundamental Rules chu dân thara thlâk ani ta chuang lova, hman zui zêl a ni ta zâwk a ni. F. R. -a chhuţi dânte darh taka awm erawh chu lakhâwmin, 1972 ah khân hlâwm khatah siam a ni ta a.

### ALL INDIA SERVICES

India Constitution Article 312 na angin, All India Services chu, Central leh State a hman ţawm theih tûrin Parliament chuan a lo siam thei ta a. Chung All India Services pathumte chu hêngte hi an ni :—

- (i) Indian Administrative Service
- (ii) Indian Police Service leh
- (iii) Indian Forest Service te.

Hêng hnathawk officer te chu All India Services tia vuahte an ni ta a.

Fudamental Rules (F. R.) kan tihte hi, Central Sawrkâr hnathawkte hnênah engang chiahin nge hman a nih tih hi kan chhui dân a ni.

1. DĀN HRIAT HI HLĀWKNA A NI.
2. DĀN HRIAT HI ZAHAWMNA A NI.
3. DĀN HRIAT HI HNATHAWH TINUAMTU LEH  
TIAWLSAMTU A NI.

Price Rs 65.00

V. P. P. Extra

---

PRINTED AT :- RITA PRINTERS G. S. ROAD, SHILLONG-1